

- (d) with respect to the exchange of statistics and credit information, the development and utilization of systems, forms, methods, procedures and standards, the utilization of common facilities and joint research and development in connection therewith, and the restriction of advertising; 5
- (e) with respect to reasonable terms and conditions of participation in guaranteed or insured loan programs authorized pursuant to an Act of Parliament or of the legislature of a province; 10
- (f) with respect to the amount of any charge for a service or with respect to the kind of service provided to a customer outside Canada, payable or performed outside Canada, or payable or performed in Canada on behalf of a person who is outside Canada; 15 20
- (g) with respect to the persons or classes of persons to whom a loan or other service will be made or provided outside Canada; or
- (h) in respect of which the Minister of Finance has certified to the Director the names of the parties thereto and that he has requested or approved the agreement or arrangement for the purposes of financial policy. 25 30

Definition of "bank"

(3) In this section, "bank" means a bank as defined in subsection 2(1) of the *Bank Act*."

1974-75-76, c. 76, s. 18

26. Subsection 38(7.1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Control

"(7.1) For the purposes of this section, a company is controlled by a person if

- (a) securities of the company to which are attached more than fifty per cent of the votes that may be cast to elect directors of the company are held, directly or indirectly, whether through one or more subsidiaries or otherwise, otherwise than by way of security only, by or for the benefit of that person; and 40 45
- (b) the votes attached to those securities are sufficient, if exercised, to elect a

- d) relatif à l'échange de données statistiques et de renseignements de solvabilité, à la mise au point et à l'utilisation de systèmes, formules, méthodes, procédures et normes, ainsi qu'à l'utilisation d'installations communes et aux activités communes de recherche et de mise au point y afférentes et à la limitation de la publicité; 5
- e) relatif aux conditions raisonnables de participation à des programmes de prêts garantis ou assurés, autorisés en application d'une loi du Parlement ou de la législature d'une province; 10
- f) relatif au montant des frais réclamés pour un service ou un genre de service rendu à un client hors du Canada, payable ou rendu hors du Canada, ou payable ou rendu au Canada pour le compte d'une personne qui est hors du Canada; 15 20
- g) relatif aux personnes ou catégories de personnes auxquelles un prêt sera consenti ou un autre service fourni à l'extérieur du Canada; ou
- h) à l'égard duquel le ministre des Finances certifie au directeur le nom des parties et certifie qu'il a été conclu sur sa demande, ou qu'il l'a autorisé, aux fins de la politique financière. 25

(3) Aux fins du présent article, «banque» s'entend d'une banque au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur les banques*.» 30

Définition de «banque»

26. Le paragraphe 38(7.1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

1974-75-76, c. 76, art. 18

«(7.1) Pour l'application du présent article, une compagnie est contrôlée par une personne si 35 Contrôle

- a) des valeurs mobilières de cette compagnie comportant plus de cinquante pour cent des votes pouvant être exercés lors de l'élection des administrateurs de la compagnie en question sont détenues, directement ou indirectement, notamment par l'intermédiaire d'une ou de plusieurs filiales, autrement qu'à titre de garantie uniquement, par cette personne ou pour son bénéficiaire; et 40 45